

# NOËLS

**Antoine-Blaise CROUSILLAT**

## AVANS-PREPAUS

Se m'anas demanda d'ouunte vèn que me sieu mes à faire de nouvè e pièi de nouvè, veici ço que pourrai vous respouendre, e coumo m'esplique ieu-meme aqueu pious caprici, car tout s'esplico.

Encaro bèn pichot, entre que sachère legi, lei Nouvè de Saboly me siguèron mes souto leis uè. Èro un manuscrit de moun grand Nicoulau, fa sus d'uno vièio edicien de Francés Jousè Domergue, εμπρημειρη en Avignoun. Ei vesprado d'iver, aqueu caièr, quai counserva, èro souvent desplega sus la taulo de famiho; e ieu subre toutei me li afeciounère tant que leu, per dire dins quauqueis an, n'en sachère uno grand' partido de couer. Moun paire, qu'èro esta dins s jouinesso aprendis counfissèire en Avignoun, li trevant, coumo devot, lei glèiso e lei piousèi coungregacien, li avie après bon nombre d'er, e d'eu leis aprenguère.

M'es esta di memamen que ma grand Lisabeu, qu'èro pereu ma meirino, en me bressant me cantavo:

*Ai! la bono fourtuno  
Que Jèsu siegue na!*

e tant d'autrei nouvè que sabie, m'imagine, desempièi soun bas iagi, alor que la memori de Saboly estènt encaro coumo recènto, emai la religion pu sincèro e lou prouvençau mai en vogo, èro mies qu'aro lou troubaire mountelen couneigu, coumprès e ama per tout caire e cantoun, meme e subretout dins lei meiors oustau. Que bon regali siguè per ieu, entre qu'enanti pousquère, emé lei clerjoun mei cambarado, ana canta lei Nouvè dins nouesto vièio paroqui de Sant-Miqueu! Emé moun ami e coundisciple Ponet (1) se pòu dire qu'erian dei mai apetega. Quinto pu douço joio quand pièi, à l'iagi de 11 à 12 an, coumencère, pauro petouso, à pieuteja mei premies er, que siguèron de nouvè!

(1) Carle Pons, au-jouir-d'uei curat de Sant-Cannat.

Pu tard, coumo se saup, apoundère voulentié ma voues au councert dei Troubaire, rampela per Roumaniho per celebra la Neissènci de Jèsu.

Finalamen, tant soun perdurable lei premiereis impressien de l'enfanço, o, per va dire coumo Ouraci, tant counservo long-tèms, uno eisino de terro, l'oudour que l'a d'abord penetrado en estènt novo, vaqui que vuei qu'ai tout lou lesi per acò emé mai que jamai libre e siau lou couer e l'esperit, m'a pres de canta de pu bello Nouvè, Nouvè sus la musetto: e zòu! à bel èime, mai toujours proun avisadamen per ges estravia de prepaus, ni frusta e 'scaragna lou mendramen l'ourtoudoussio.

Pamens, la buto majouralo dóu pouèto estènt, tout en recreiant, d'estrurre e d'endoutrina, me sieu, per amour dóu vrai e bèn-que la pouesio visque de ficcien, impausa lou devé de m'engarda quauque pau de ço que sènte la legèndo o apartèn puramen à la teoulougio; e me sieu estaca, tant qu'ai pouescu, à faire ressouertre dóu Nouvè, coumo de la Fablo, uno mouralita.

Lou troubaire que reprendra moun obro dins 200 an, coumo ai représ aquelo de Saboly (1), fara beleu un pas de mai dins lou viòu deis idèio. Dise beleu, car l'educacien dóu pople n'avançant gaire dins dous o tres siècle, estènt, coumo li reprochon lei Proufèto (2), qu'a proun la tèsto duro, crese que lei nouvelisto futur saran encaro long-tèms redu, conmo iéu, à faire, en tant que pouèto, la part dei tradicien e cresènci pouulari.

Sènso m'esfraia de moun rude pres-fa, me li sieu entreina emé tant d'afecien que lei 47 novè que m'ère tabla d'alesti per faire 50 emé tres que n'avieu, soun sourti de moun su dins pas mai de sièis mes, e proun varia e alisca, m'es avis, per pouesque afourti que, li aguèsse mes sièis an, noun sarien autre que ço que soun. Sieu pièi ana jusqu'à 60, ajounènt emai despassant ansin lou nombre de vers que li a dins Saboly: van esfors, pichoto satisfaccien, se noun ai un pau aganta pereu lou gaubi à la fes simple e requist de moun moudèle.

(1) Saboly es na lou 30 de janvie de 1614, e ieu lou 3 de febie de 1814.

(2) Baruch, C. II, v. 30. — Jeremio, C. V, v. 3.